

**POLÍTICA DE PRIVACIDAD Y CONFIDENCIALIDAD****Traduce Global – Versión 2025****1. Introducción y Marco Normativo**

Traduce Global, establecimiento de comercio identificado con NIT 1014286866-0, domiciliado en Bogotá D.C., Colombia, informa que el tratamiento de los datos personales de sus usuarios, clientes, aliados, proveedores y colaboradores se realiza conforme a la Ley 1581 de 2012, el Decreto 1377 de 2013, la Ley 1266 de 2008, y demás normas concordantes sobre protección de datos personales y habeas data.

Esta Política define los principios, finalidades y procedimientos mediante los cuales Traduce Global recolecta, almacena, usa, circula, protege y elimina la información personal que le es suministrada, garantizando el derecho constitucional a la intimidad y a la protección de datos.

**2. Finalidades del Tratamiento de Datos**

Los datos personales recolectados serán utilizados para las siguientes finalidades legítimas y proporcionales:

- Gestionar solicitudes de cotización, prestación de servicios y relación contractual con clientes, proveedores y aliados.
- Procesar pagos, emitir comprobantes, gestionar facturación y trámites administrativos.
- Realizar envíos físicos y digitales de documentos y mantener trazabilidad de entregas.
- Cumplir obligaciones legales, tributarias, contables, comerciales y contractuales.
- Atender peticiones, quejas, reclamos y solicitudes de información.
- Ejecutar programas de fidelización, referidos y alianzas comerciales autorizadas.
- Evaluar la calidad del servicio, realizar encuestas de satisfacción y estudios estadísticos.
- Proteger los datos y documentos del Cliente conforme a los principios de confidencialidad, trazabilidad y seguridad.
- Enviar comunicaciones informativas, comerciales o promocionales relacionadas con los servicios de Traduce Global.
- Cumplir los requerimientos de autoridades competentes o judiciales, cuando corresponda.

**3. Datos Recolectados**

Traduce Global podrá solicitar o recolectar los siguientes tipos de datos personales, en forma digital o escrita:

- *Identificación*: nombre completo, tipo y número de documento, país de residencia, nacionalidad.
- *Contacto*: dirección, correo electrónico, teléfono o WhatsApp.
- *Información contractual*: documentos para traducción, facturas, comprobantes de pago, comunicaciones.
- *Datos financieros básicos*: únicamente los necesarios para procesar pagos o reembolsos.
- *Información técnica o digital*: dirección IP, navegador, cookies o identificadores del dispositivo, cuando se navega en nuestro sitio web.

**4. Principios Rectores del Tratamiento**

El tratamiento de datos en Traduce Global se rige por los principios establecidos en la Ley 1581 de 2012:

- *Legalidad*: los datos se recolectan y tratan conforme a la ley.
- *Finalidad*: toda información se usa únicamente para los fines expresamente autorizados.
- *Libertad*: el tratamiento se realiza con consentimiento previo, expreso e informado del titular.
- *Veracidad*: la información será veraz, completa, exacta y actualizada.
- *Transparencia*: el titular puede acceder y conocer el uso de sus datos en cualquier momento.
- *Seguridad*: se aplican medidas técnicas y administrativas para proteger los datos.
- *Confidencialidad*: toda la información personal es de acceso restringido y uso controlado.

**5. Derechos de los Titulares**

De conformidad con la ley, los titulares de los datos personales tienen derecho a:

- Conocer, actualizar y rectificar sus datos.
- Ser informados sobre el uso dado a sus datos.
- Revocar la autorización y/o solicitar la supresión de los datos cuando no se respeten los principios y derechos constitucionales.

**6. Procedimiento para Ejercer Derechos (PQR)**

El titular o su representante podrá presentar consultas, reclamos, quejas o solicitudes relacionadas con el tratamiento de sus datos personales mediante los siguientes canales:

- *Correo electrónico*: [gestion@traduceglobal.com](mailto:gestion@traduceglobal.com)

- Asunto del mensaje: "Protección de datos personales – PQR".

Tiempos de respuesta:

- Consultas: máximo diez (10) días hábiles desde la recepción.
- Reclamos: máximo quince (15) días hábiles desde la recepción.

Si se requiere más tiempo, Traduce Global informará los motivos y el nuevo plazo (no superior a ocho días adicionales).

## 7. Uso de Cookies y Tecnologías Similares

El sitio web [www.traduceglobal.com](http://www.traduceglobal.com) utiliza cookies y tecnologías análogas con fines estadísticos, funcionales y de mejora de experiencia del usuario. Estas permiten identificar la frecuencia de visitas, las secciones más consultadas y las preferencias de navegación, sin recopilar información sensible o financiera.

El usuario puede aceptar, rechazar o eliminar las cookies desde la configuración de su navegador. La inhabilitación de cookies puede limitar ciertas funcionalidades del sitio, pero no impide su acceso general.

## 8. Enlaces a Sitios de Terceros

El sitio web puede contener enlaces a páginas externas operadas por terceros. Traduce Global no se hace responsable de las prácticas de privacidad, contenido o políticas de dichos sitios. Se recomienda al usuario revisar las políticas de privacidad de cada página antes de proporcionar información personal.

## 9. Seguridad de la Información

Traduce Global aplica medidas técnicas, administrativas y organizativas razonables para proteger la información personal contra pérdida, acceso no autorizado, uso indebido, alteración o divulgación indebida.

Los datos físicos y digitales se conservan durante el tiempo necesario para cumplir con las finalidades informadas o las obligaciones legales aplicables, tras lo cual serán eliminados o anonimizados de forma segura.

## 10. Confidencialidad de los Documentos

Todos los documentos, archivos o traducciones entregados por el Cliente se consideran materia confidencial, protegida por acuerdos internos de confidencialidad y las políticas de seguridad de Traduce Global.

Ningún archivo o información será compartido con terceros sin autorización expresa del titular, salvo requerimiento de autoridad competente.

## 11. Modificaciones de la Política

Traduce Global podrá actualizar esta Política de Privacidad y Confidencialidad en cualquier momento para adaptarla a cambios normativos o tecnológicos.

Toda modificación será publicada en los canales oficiales y entrará en vigor desde la fecha de publicación.

La versión vigente reemplaza todas las anteriores.

## 12. Vigencia

Esta Política entra en vigor el 15 de octubre de 2025 y permanecerá vigente mientras Traduce Global realice el tratamiento de datos personales o mientras exista una relación contractual o comercial con el titular.

## 13. Contacto y Atención al Titular

Para ejercer sus derechos de acceso, actualización, rectificación, supresión o revocatoria, el titular podrá contactarnos a través de:

- Correo electrónico: [gestion@traduceglobal.com](mailto:gestion@traduceglobal.com)
- WhatsApp: +57 (321) 692-9077
- Sitio web: [www.traduceglobal.com](http://www.traduceglobal.com)

Versión: 2025

Vigente desde: 01 de octubre de 2025

Última actualización: 01 de octubre de 2025

Traduce Global – Todos los derechos reservados.